चीनी-हिन्दी वर्गीकृत शब्दकोश

汉语印地语
分类词典

杨漪峰 主编

商务印书馆
The Commercial Press

中国国际广播电台人才工程资助项目

चीनी-हिन्दी वर्गीकृत शब्दकोश

汉语印地语分类词典

杨漪峰　主编

商務印書館
创于1897 The Commercial Press

2013年・北京

图书在版编目(CIP)数据

汉语印地语分类词典 / 杨漪峰主编. —北京：商务印书馆，2013
（汉外分类词典系列）
ISBN 978－7－100－09715－4

I. ①汉… II. ①杨… III. ①印地语—词典②词典—汉语、印地语 IV. ①H712.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2012）第 315482 号

所有权利保留。
未经许可，不得以任何方式使用。

上海译文出版社提供部分汉语词条

汉语印地语分类词典
杨漪峰
陈学斌 黄 慎 牛卫东 唐远贵 赵玉华

商 务 印 书 馆 出 版
（北京王府井大街36号 邮政编码 100710）
商 务 印 书 馆 发 行
北京通州皇家印刷厂印刷
ISBN 978－7－100－09715－4

2013年5月第1版 开本 880×1230 1/32
2013年5月北京第1次印刷 印张 25⅝

定价：130.00 元

汉语印地语分类词典

总策划	王庚年　于殿利　胡邦胜
总监制	周洪波　李　平
监制	王　齐　刘祚臣　刘　禹　王　磊
执行	张文英　孙述学　敖丹娜　邹妍艳
汉语整理	梁　音　张文英　王淑敏　崔　燕 明　磊　张　静　于立滨
主编	杨漪峰
编著	陈学斌　黄　慎　牛卫东　唐远贵　赵玉华
印地语审订	陈学斌　〔印〕阿尼尔
汉语统筹	于立滨
技术总监	马益新
责任编辑	王立新
责任校对	余　静
版式设计	毛尧泉
封面设计	李杨桦　高　珊

चीनी-हिन्दी वर्गीकृत शब्दकोश

जनरल आयोजक	वांग गेन न्यान　यू त्येनली　हु बांगशेंग
चीफ सुपरवाइजार	चो होंगबो　ली फिंग
सुपरवाइजार	वांग छी　ल्यू ज्वोछन　ल्यू यू　वांग ले
कार्यकर्ता	चांग वुनइंग　सुन शुश्ये　औतांना　ज्वो येयान
चीनी भाषा संपादक	ल्यांग इन　चांग वुनइंग　वांग सुमिन　छ्वी येन मिंग ले　चांग चिंग　यू लिपीन
प्रधान संपादक	यांग ईफंग
संपादक	छन श्वेपीन　ह्वांग शेन　न्यू वेईतुंग　थांग युआनक्वी चाओ युह्वा
हिन्दी शोधक	छन श्वेपीन　अनिल पांडे (भारत)
चीनी भाषा संयोजक	यू लिपीन
तकनीक सुपरवाइजार	मा यिशिन
कार्यकारी संपादक	वांग लीशिन
कार्यकारी प्रूफ रीडर	यू चिंग
संस्करण डिजाइनर	माओ याओछ्वान
आवरणपृष्ठ डिजाइनर	ली यांगह्वा　काओ शान

前　言

“汉语外语分类词典系列”是国家出版基金资助项目，该项目包括阿尔巴尼亚语、保加利亚语、波兰语、波斯语、菲律宾语、豪萨语、克罗地亚语、罗马尼亚语、缅甸语、尼泊尔语、僧伽罗语、泰语、泰米尔语、乌尔都语、匈牙利语、意大利语、印地语、印度尼西亚语18个语种，并首次在立项之初即确定了全媒体出版的方略。

《汉语印地语分类词典》是目前国内第一部汉语印地语分类词典，收词32 000余条，涉及日常生活、社会活动、公共事务、经济活动、社会科学及自然科学五大门类。词汇内容以日常生活为线索，以大量新词为特色，由浅入深、从日常到专业，充分反映了语汇飞速变化的时代特征。词汇按所属范畴排列，既便于查找，也为读者提供了一个较全面的知识系统。汉语词条全部加注汉语拼音，以方便外国读者查阅和与国人的直接交流。词典后附有全部汉语词条按音序排列的页码索引，兼备汉外双语辞书的功能。

双语工具书是国际经济和文化交流的基础性工程，是增强中国的文化软实力、让中国文化走向世界的重要推手，虽然编纂和出版小语种工具书面临诸多困难，但商务印书馆和中国国际广播电台以强烈的文化担当之责任感，明确目标，抱定使命，精诚合作，希望通过这套“汉语外语分类词典系列”为读者搭建一座中外文化交流的桥梁，为新时期我国的文化发展和繁荣贡献一己之力。

商务印书馆

2012.12

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

प्रस्तावना

"चीनी-विदेशी भाषा वर्गीकृत शब्दकोश माला" चीनी प्रकाशन कोष की सहायता में प्रकाशित हुई है, जिसमें अल्बानियन, बल्गेरियाई, पोलिश, फिलिपिनो, हौसा, क्रोएशियाई, रोमानियाई, बर्मी, नेपाली, सिंहली, थाई, तमिल, उर्दू, हंगेरियन, इतालवी, हिन्दी व इंडोनेशियाई आदि 18 भाषाएं शामिल हैं। कार्यक्रम तैयार करने के समय ही मल्टीमीडिया में प्रकाशन करने की योजना निश्चित की गयी है।

"चीनी-हिन्दी वर्गीकृत शब्दकोश" वर्तमान चीन में प्रथम चीनी-हिन्दी वर्गीकृत शब्दकोश है, जिसमें 32,000 से ज्यादा शब्दों का संग्रह है। शब्दकोश में दैनिक जीवन, सामाजिक कार्यवाही, पब्लिक मामलात, आर्थिक कार्य, समाज विज्ञान व प्रकृति विज्ञान आदि पांच क्षेत्रों के शब्द सम्मिलित हैं, जिनमें जीवन व व्यवसाय आधारित विविध शब्दावली भी हैं और समय के साथ भाषा के तेज़ विकास को पूरी तरह प्रतिबिंबित करने वाले नये नये शब्द भी। वर्गीकृत विषयों में शब्दों के बंदोबस्त से शब्द ढूंढना आसान है, साथ ही पाठकों को ज्ञान वर्धन के लिए अपेक्षाकृत अच्छी व्यवस्था भी है। सभी चीनी शब्दों के उच्चारण फिनइन में उपलब्ध हैं, जिससे विदेशी पाठकों को शब्द खोजने और चीनी लोगों से सीधे आदान प्रदान करने में सुविधा मिलेगी।

शब्दकोश के अंतिम भाग में सभी चीनी शब्दों को वर्णमाला क्रम में खोजने केलिए पृष्ठसंख्या की व्यवस्था भी है, जिससे इस शब्दकोश की द्विभाषी क्षमता भी जाहिर होती है।

द्विभाषी शब्दकोश अंतरराष्ट्रीय आर्थिक व सांस्कृतिक आदान प्रदान की बुनियादी परियोजना है, जो चीनी संस्कृति के सॉफ्ट पॉवर को मज़बूत करने और चीनी संस्कृति के दुनिया में फैल जाने की अहम प्रेरणा शक्ति है। हालांकि इस शब्दकोश का संपादन करने में कई मुश्किलें आयीं, फिर भी चीनी वाणिज्यिक प्रेस व चाइना रेडियो इंटरनेशनल ने जबरदस्त सांस्कृतिक कर्तव्य-भावना से प्रेरित हुए स्पष्ट लक्ष्य निश्चित कर इसे अपना मिशन समझते हुए घनिष्ठ सहयोग किया। आशा है कि "चीनी-विदेशी भाषा वर्गीकृत शब्दकोश माला" के जरिए पाठकों के लिए चीनी-विदेशी सांस्कृतिक आवाजाही का पुल तैयार होगा, जो कि नए काल में देश के सांस्कृतिक विकास व समृद्धि के लिए अपना योगदान देगा।

चीनी वाणिज्यिक प्रेस
दिसम्बर 2012

目　录
विषय सूची

一、日常生活 दैनिक जीवन ………… 1
1. 住房 租赁 आवास किराये पर मकान ………… 1
2. 家居 रोजमर्रा की चीजें ………… 9
3. 餐饮 खान-पान ………… 34
4. 购物 खरीदारी ………… 75
5. 休闲活动 विश्राम व मनोरंजन ………… 106
6. 旅游 पर्यटन ………… 119
7. 美容 美发 ब्युटी केश सज्जा ………… 131
8. 邮政 通讯 डाक संचार ………… 137
9. 储蓄 理财 बैंक बचत ………… 147
10. 交通出行 यातायात यात्रा ………… 154
11. 医药卫生 मेडिकल स्वास्थ्य ………… 172
12. 常识 सामान्य ज्ञान ………… 201

二、社会活动 सामाजिक कार्यवाही ………… 212
1. 个人与社会关系 व्यक्ति व समाज की रिश्ता ………… 212
2. 身份职业 हैसियत-पेशा ………… 230
3. 社交 सामाजिक आवाजाही ………… 237
4. 文化艺术 कला साहित्य ………… 238
5. 体育运动 खेल ………… 250
6. 纪念日 节假日 स्मृति दिवस त्योहार ………… 277
7. 民俗 रिति-रिवाज ………… 279
8. 生肖 星座 वर्ष सूचक जानवर राशि ………… 283

三、公共事务 पब्लिक मामलात ………… 285
1. 政党 政府 पार्टी सरकार ………… 285
2. 外交与国际事务 राजनय व अंतर्राष्ट्रीय मामलात ………… 297
3. 国防军事 रक्षा व सैन्य मामलात ………… 307
4. 教育 शिक्षा ………… 324
5. 司法 法律 न्याय कानून ………… 341
6. 公共安全 सार्वजनिक सुरक्षा ………… 351

7. 媒体 新闻 出版 मीडिया पत्रकारिता प्रकाशन …………………………… 354
8. 环境保护 पर्यावरण संरक्षण …………………………………………… 363
9. 社会保障 सामाजिक गारंटी …………………………………………… 368
10. 宗教 धर्म ……………………………………………………………… 378

四、经济活动 आर्थिक कार्य ………………………………………………… 389
1. 经济 अर्थव्यवस्था ……………………………………………………… 389
2. 农业（林 牧 渔）कृषि (वन, पशुपालन और मत्स्य) …………………… 396
3. 工业 उद्योग …………………………………………………………… 418
4. 金融 证券 बैंकिंग स्टॉक ………………………………………………… 454
5. 财政 税收 वित्त व कर-वसूली …………………………………………… 461
6. 对外贸易 विदेश व्यापार ………………………………………………… 470
7. 常用英文外贸缩略语 विदेश व्यापार में सामान्य प्रयुक्त संक्षिप्त अंग्रेजी शब्द ……………………………………………………… 476
8. 公司企业 कंपनी व कारोबार ……………………………………………… 478
9. 市场 营销 बाजार संचालन ……………………………………………… 484
10. 物流 运输 लॉजिस्टिक्स परिवहन ………………………………………… 489

五、社会科学 自然科学 समाज विज्ञान प्रकृति विज्ञान …………………… 496
1. 一般词汇 सामान्य शब्द ………………………………………………… 496
2. 社会科学 समाज विज्ञान ………………………………………………… 499
3. 自然科学 प्रकृति विज्ञान ………………………………………………… 523
4. 能源 ऊर्जा …………………………………………………………… 553

附录 परिशिष्ट
世界主要国家（地区）首都（首府）及货币 विश्व के मुख्य देश (या क्षेत्र) राजधानी और मुद्रा………………………………………………………… 558

汉语词条索引 चीनी शब्द अनुक्रमणिका …………………………………… 567

一、日常生活

1.住房 租赁

◆ 住房

【地产】dìchǎn भू-संपत्ति
【房产】fángchǎn आवास-संपत्ति
【房地产】fángdìchǎn रियल एस्टेट
【地价】dìjià भूमि का मूल्य
【城市地价】chéngshì dìjià शहरी भूमि की कीमत
【地租】dìzū भूमि का किराया
【地段】dìduàn भू-भाग, भूमि का खंड
【地带】dìdài भू-भाग, इलाका
【郊区】jiāoqū उपनगर
【空地】kòngdì खाली भूखंड
【地皮】dìpí मकान के लिए भूमि
【公地】gōngdì सरकार की भूमि
【私地】sīdì निजी भूमि
【小块土地】xiǎokuài tǔdì छोटा भूखंड
【黄金地段】huángjīn dìduàn स्वर्ण-भूभाग
【出租地】chūzūdì पट्टे पर भूमि
【畸零地】jīlíngdì भूमि का बचा-खुचा टुकड़ा
【地产账】dìchǎnzhàng भूमि और मकान का खाता
【土地证】tǔdìzhèng भूमि का प्रमाण-पत्र
【房地契】fángdìqì अचल संपत्ति के लिए अधिकार-पत्र
【土地登记】tǔdì dēngjì भूमि का पंजीकरण
【公地持有证】gōngdì chíyǒuzhèng भूमि का एकस्व-पत्र
【土地所有权证】tǔdì suǒyǒuquán-zhèng भूमि का मिल्कियत-पत्र
【不动产出售合同】bùdòngchǎn chū-shòu hétong अचल संपत्ति की बिक्री का अनुबंध
【土地契约（地契）】tǔdì qìyuē (dìqì) भूमि का स्वामित्व-पत्र, भूमि का प्रमाण-पत्र
【地产商】dìchǎnshāng भूमि एजेंट
【国土局】guótǔjú राष्ट्रीय भूमि ब्यूरो
【房地产商】fángdìchǎnshāng रियल एस्टेट व्यापारी
【房地产买卖手续费】fángdìchǎn mǎi-mài shǒuxùfèi खरीद-फ़रोख्त पर खर्च
【共有】gòngyǒu सहस्वामित्व, सहाधिकार
【征用】zhēngyòng प्रयोग के लिए भूमि का अधिग्रहण
【土地征购】tǔdì zhēnggòu भूमि की अनिवार्य खरीददारी
【土地制度】tǔdì zhìdù भूमि संबंधी व्यवस्था
【房地产开发】fángdìchǎn kāifā रियल एस्टेट विकास
【土地拥有者】tǔdì yōngyǒuzhě भूमि का स्वामी(मालिक)
【土地租赁者】tǔdì zūlìnzhě जमीन किरायेदार

【居住】jūzhù निवास, घर, मकान, निवास स्थान
【定居】dìngjū बंदोबस्त, वास
【旅居】lǚjū डेरा, अस्थाई निवास
【寄居】jìjū घर से दूर रहना
【露宿】lùsù खुले में सोना
【住房】zhùfáng रिहायशी मकान, घर
【住宅】zhùzhái निवास स्थान, बस्ती
【公房】gōngfáng सार्वजनिक रिहायशी मकान
【私房】sīfáng निजी मकान
【住房制度改革】zhùfáng zhìdù gǎigé आवास व्यवस्था का सुधार
【安居工程】ānjū gōngchéng राष्ट्रीय आवास परियोजना
【经济适用房】jīngjì shìyòngfáng निम्न दाम वाला आवास
【经济租赁房】jīngjì zūlìnfáng सस्ते किराये वाला मकान
【两限商品房】liǎngxiàn shāngpǐnfáng दो शर्तों पर देने वाला मकान
【两限房】liǎngxiànfáng दो शर्तों पर देने वाला मकान
【保障性住房】bǎozhàngxìng zhùfáng प्रतिभूति हेतु आवास
【廉租房】liánzūfáng कम किराये वाला मकान
【福利房】fúlìfáng सरकारी कल्याण वाला मकान
【拆迁房】chāiqiānfáng पुनर्वास केलिए आवास
【集资房】jízīfáng सामूहिक पूंजी से निर्मित मकान
【房改房】fánggǎifáng आवास व्यवस्था सुधार के तहत मकान
【小产权房】xiǎochǎnquánfáng आवास लाइसेंस रहित मकान
【员工宿舍】yuángōng sùshè कर्मचारी हॉस्टल, स्टाफ़ क्वार्टर
【住房补贴】zhùfáng bǔtiē आवास भत्ता
【货币分房】huòbì fēnfáng आवास के रूप में नगदी देना
【商品房】shāngpǐnfáng तिजारती माल के रूप में रिहायशी मकान
【二手房】èrshǒufáng सेकंड हैंड मकान
【期房】qīfáng वायदे में देने वाला मकान
【现房】xiànfáng तैयार बन चुका मकान
【尾房】wěifáng बचे खुचे मकान
【毛坯房】máopīfáng बिना आंतरिक सज्जा के मकान
【精装修】jīngzhuāngxiū सुसज्जित मकान
【烂尾楼】lànwěilóu अपूर्ण निर्माण में छोड़ी इमारत
【刚性需求】gāngxìng xūqiú स्थाई जरूरत, स्थाई मांग
【弹性需求】tánxìng xūqiú अस्थाई जरूरत, अस्थाई मांग
【一线城市】yīxiàn chéngshì प्रथम स्तरीय शहर
【二线城市】èrxiàn chéngshì द्वितीय स्तरीय शहर
【三线城市】sānxiàn chéngshì तृतीय स्तरीय शहर
【改善性购房】gǎishànxìng gòufáng आवासी सुविधा के लिए मकान खरीदना
【调控政策】tiáokòng zhèngcè नियंत्रण नीति

【房屋】fángwū मकान
【不动产】bùdòngchǎn अचल संपत्ति
【开发商】kāifāshāng विकास कारोबारी, डेवलपर्स
【楼盘】lóupán नव निर्मित रिहायशी मकान
【售楼处】shòulóuchù मकान बिक्री विभाग
【物业】wùyè प्रोपर्टी
【业主】yèzhǔ मकानदार, मकान मालिक
【产权】chǎnquán संपत्ति-अधिकार

【房产证】fángchǎnzhèng मकान लाइसेंस
【房产中介】fángchǎn zhōngjiè रीयल इस्टेट एजेंट
【楼市】lóushì आवास बाजार
【开盘】kāipán बेचने का काम प्रारंभ
【样板间】yàngbǎnjiān मॉडल कमरा
【板楼】bǎnlóu डिब्बानुमा इमारत
【塔楼】tǎlóu मीनार नुमा इमारत
【别墅】biéshù विला, बंगला
【独立式住宅】dúlìshì zhùzhái अलग घर, ऐसा घर जो अगल बगल किसी मकान से जुड़ा न हो
【半独立式住宅】bàndúlìshì zhùzhái आधा अलग घर
【公寓】gōngyù अपार्टमेंट, फ्लैट
【高级公寓】gāojí gōngyù उच्च स्तरीय अपार्टमेंट
【联排别墅】liánpái biéshù जुड़वां बंगला
【复式住宅】fùshì zhùzhái दोहरी मंजिल वाला मकान
【跃层住宅】yuècéng zhùzhái अलग मंजिल वाला कमरा
【两户复式住宅】liǎnghù fùshì zhùzhái दुमंजिला घर, डूप्लेक्स
【四合院】sìhéyuàn चारदीवारी प्रांगन वाला मकान
【平房】píngfáng एकल तल्ला मकान
【庭院】tíngyuàn आंगन
【院子】yuànzi आंगन, प्रांगण
【后院】hòuyuàn पिछवाड़ा
【前院】qiányuàn अग्र प्रांगण
【天井】tiānjǐng कमरों के बीच आंगन
【门楼】ménlóu द्वार टावर
【露天台阶】lùtiān táijiē पेरॉन, बाहरी सीढ़ी
【石级】shíjí पत्थर की सीढ़ी
【门口】ménkǒu प्रवेशद्वार, प्रवेश
【大门】dàmén द्वार, गेट
【正门】zhèngmén सामने का दरवाज़ा, अग्र द्वार
【前门】qiánmén सामने का दरवाजा, बाहर वाला दरवाजा
【后门】hòumén पिछला दरवाज़ा
【边门】biānmén साइड दरवाज़ा
【便门】biànmén साइड दरवाज़ा
【门闩】ménshuān कुंडी
【门廊】ménláng बरामदा
【门道】méndào प्रवेशद्वार, मुख्य द्वार
【柱廊】zhùláng स्तंभश्रेणी
【绿廊】lǜláng छायादार मंडप
【拱道】gǒngdào तोरण पथ, चाप पथ
【车道】chēdào गाड़ी की सड़क
【通道】tōngdào रास्ता, गलियारा
【花园】huāyuán बगीचा
【花园里的小屋】huāyuán lǐ de xiǎowū बगीचा घर
【木柴间】mùcháijiān लकड़ी का घर
【粮仓】liángcāng गल्ला गोदाम, अनाजघर
【屋顶花园】wūdǐng huāyuán छत का बगीचा
【草坪】cǎopíng लॉन, घास का मैदान
【草皮】cǎopí टर्फ
【花坛】huātán फ़्लावरबेड
【花盆】huāpén गमला
【花盆架】huāpénjià गमले का स्टैंड
【亭】tíng मंडप
【喷泉】pēnquán फौवारा
【假山】jiǎshān कृत्रिम पहाड़ी
【藤架】téngjià लता मंडप
【围墙】wéiqiáng चारदीवारी
【栏杆】lángān कटघरा, जंगला
【铁管栏杆】tiěguǎn lángān लोहे के पाइप का कटघरा
【栏杆柱】lángānzhù कटघरे का स्तंभ, लघु स्तंभ
【栅栏】zhàlan बाड़, जंगला
【花(铁)栅】huā(tiě)zhà जाली, झंझरी
【蛇形栅栏】shéxíng zhàlan सांप की

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

आकृति वाली बाड़
【篱笆】líba बाड़, ट्विग फैंस
【竹篱笆】zhúlíba बांस की बाड़
【临时围栏】línshí wéilán अस्थाई बाड़
【铁栅】tiězhà जंगला, ग्रिल
【铁丝网】tiěsīwǎng वायर इंटैंगलमेंट
【带刺铁丝（网）】dàicì tiěsī(wǎng) कंटीला तार
【钟楼】zhōnglóu घंटा टॉवर
【凉亭】liángtíng लतागृह
【喷水池】pēnshuǐchí फव्वारा
【荷花池】héhuāchí लोटस पूल
【假山庭园】jiǎshān tíngyuán रॉक गार्डन
【棚架】péngjià जाफरी
【瞭望塔】liàowàngtǎ बुर्ज, पहरा देने का खम्भा
【马厩】mǎjiù घुड़साल

【大堂】dàtáng लॉबी
【门禁】ménjìn द्वार, दरवाजा
【单元房】dānyuánfáng फ्लैट
【户型】hùxíng कमरों की इकाई
【两居室】liǎngjūshì दो बेड रूम वाला मकान
【门厅】méntīng हॉल, पार्टिका
【前厅】qiántīng उपकक्ष, डेवढ़ी
【大厅】dàtīng लॉबी
【玄关】xuánguān प्रवेश द्वार
【衣帽间】yīmàojiān कपड़ा रूम
【房间】fángjiān कक्ष
【套间】tàojiān भीतरी कमरा
【书房】shūfáng अध्ययन कक्ष, स्टडी रूम
【客厅】kètīng बैठक कमरा, लिविंग रूम
【起居室】qǐjūshì लिविंग रूम, बैठक कमरा, लाउंज
【更衣间】gēngyījiān लॉकर कक्ष, लॉकर रूम
【儿童房】értóngfáng बाल रूम
【狭长房间】xiácháng fángjiān लम्बा संकरा कमरा
【单人房】dānrénfáng सिंगल कमरा
【双人房】shuāngrénfáng डबल रूम
【分隔间】fēngéjiān विभाजन कमरा
【客房】kèfáng अतिथि कमरा, गेस्ट रूम
【后房】hòufáng पीछे का कमरा
【厢房】xiāngfáng विंग रूम
【卧室】wòshì शयनकक्ष, बेड रूम
【主卧】zhǔwò मुख्य बेड रूम
【客卧】kèwò अतिथि रूम
【小卧室】xiǎowòshì छोटा शयनकक्ष
【闺房】guīfáng अंतःपुर, ज़नानख़ाना
【梳妆室】shūzhuāngshì श्रृंगार कक्ष
【卧室兼起居室】wòshì jiān qǐjūshì बेडरूम और लिविंग रूम
【吸烟室】xīyānshì धूम्रपान कक्ष
【密室】mìshì गुप्त कमरा
【小巧舒适的私室】xiǎoqiǎo shūshì de sīshì निजी कक्ष
【卫生间】wèishēngjiān शौचालय, टॉयलेट, वॉशरूम
【浴室】yùshì स्नानगृह, बाथरूम
【盥洗间】guànxǐjiān वॉशरूम
【淋浴间】línyùjiān स्नानगृह, बाथरूम
【洗衣房】xǐyīfáng कपड़े धोने का कमरा
【洗涤室】xǐdíshì बर्तन मांजने की जगह
【厨房】chúfáng रसोईघर, गैलरी
【餐厅】cāntīng भोजनालय, डाइनिंग रूम
【餐具室】cānjùshì खाने वाले साधनों का कोठार
【储藏间】chǔcángjiān समान क़मरा, भंडार
【贮藏室】zhùcángshì गोदाम, स्टोर रूम
【保姆间】bǎomǔjiān दाई रूम, नौकरी का कमरा
【阳台】yángtái बालकनी, छज्जा
【平台】píngtái प्लेटफार्म, चबूतरा
【露台】lùtái बरामदा
【阁楼】gélóu अटारी
【楼层】lóucéng मंजिल, तल्ला

【顶层】dǐngcéng ऊपरी मंजिल
【外屋】wàiwū बाहरी कमरा
【屋顶房间】wūdǐng fángjiān सायबान
【亭子间】tíngzijiān अट्टालिका
【暗楼】ànlóu ब्लाइंड स्टोरी
【无窗楼屋】wúchuāng lóuwū बगैर खिड़की का कमरा
【夹层楼面】jiācéng lóumiàn परछत्ती, बीच का तल्ला
【通风孔】tōngfēngkǒng हवा निकासी का छेद, वायु मार्ग
【烟囱】yāncōng चिमनी
【烟囱帽】yāncōngmào चिमनी कैप
【烟囱体】yāncōngtǐ चिमनी का मुख्य भाग
【地下室】dìxiàshì तहखाना, तलघर
【地下储藏室】dìxià chǔcángshì भूमिगत गोदाम
【楼梯】lóutī सीढ़ियां
【扶手】fúshǒu रेलिंग
【楼道】lóudào बरामदा
【螺旋式楼梯】luóxuánshì lóutī सर्पिल सीढ़ियां
【螺旋形楼梯】luóxuánxíng lóutī ज्यामितीय सीढ़ियां
【活梯】huótī सीढ़ी
【伸缩梯】shēnsuōtī विस्तार सीढ़ी
【折梯】zhétī तह सीढ़ी, फोल्डिंग सीढ़ी
【楼梯间】lóutījiān सोपानों से घिरा कूप
【楼梯井】lóutījǐng सीढ़ी
【梯级】tījí सीढ़ी
【梯面】tīmiàn सीढ़ी का ऊपरी भाग
【起步级】qǐbùjí सबसे निचली सीढ़ी
【楼梯踏步竖板】lóutī tàbù shùbǎn राइज़र
【楼梯踏步小突沿】lóutī tàbù xiǎotū-yán आगे का सिरा, उभार
【走廊】zǒuláng बरामदा, गलियारी
【电梯】diàntī लिफ़्ट
【电梯厢】diàntīxiāng लिफ़्ट कार
【信箱】xìnxiāng मेलबॉक्स
【车位】chēwèi पार्किंग स्थल
【车库】chēkù गेराज
【位置】wèizhì स्थान
【选址】xuǎnzhǐ स्थान चुनना
【层高】cénggāo मंजिल की ऊंचाई
【开间】kāijiān कमरे की लम्बाई चौड़ाई
【朝向】cháoxiàng दिशा उन्मुखी
【采光】cǎiguāng रोशनीदार
【南北通透】nánběi tōngtòu हवादार
【通风】tōngfēng हवादार
【供暖】gōngnuǎn हीटिंग
【集中供暖】jízhōng gōngnuǎn केंद्रीय हीटिंग सिस्टम
【地暖】dìnuǎn फर्शी हीटिंग
【自采暖】zìcǎinuǎn स्वनियंत्रित हीटिंग पद्धती

【小区】xiǎoqū सब्डिस्ट्रिट, कोलोनी
【商住两用】shāngzhù liǎngyòng आवासीय व वाणिज्यिक
【房龄】fánglíng मकान की आयु
【房源】fángyuán मकान स्रोत
【建筑面积】jiànzhù miànjī फर्शी क्षेत्रफल
【容积率】róngjīlǜ फर्शी रकबा अनुपात
【公摊面积】gōngtān miànjī पूल क्षेत्र
【套内面积】tàonèi miànjī फ्लैट का भीतरी क्षेत्रफल
【居住面积】jūzhù miànjī फ्लोर स्पेस, फ्लोर का फैलाव
【验房】yànfáng कमरे की जांच
【交房】jiāofáng फ्लैट सौंपना
【过户】guòhù स्वामित्व का हस्तांतरण
【按揭】ànjiē आवासीय कर्ज से मकान लेना
【抵押】dǐyā गिरवी
【定金】dìngjīn पेशगी, अमानत रकम, जमा-धनराशि

【房贷】fángdài आवासीय कर्ज

【商业贷款】shāngyè dàikuǎn वाणिज्यिक कर्ज

【公积金贷款】gōngjījīn dàikuǎn भावी निधि ऋण, आवासी भत्ते पर आधारित कर्ज

【首付】shǒufù पहली अदायगी, तत्काल भुगतान

【利率】lìlǜ ब्याज-दर

【月供】yuègōng मासिक अदायगी

【房奴】fángnú आवास कर्ज से बंधे लोग

【营业税】yíngyèshuì बिक्री-कर

【所得税】suǒdéshuì आय-कर, इंकम टैक्स

【房屋契税】fángwū qìshuì आवासी विलेख, डीड

【印花税】yìnhuāshuì स्टैम्प शुल्क

【公共维修基金】gōnggòng wéixiū jījīn सामूहिक रखरखाव कोष

【物业管理费】wùyè guǎnlǐfèi प्रोपर्टी कार्य की फीस

【中介费】zhōngjièfèi बिचौलिया की फीस

【水电费】shuǐdiànfèi पानी बिजली का खर्चा

【燃气费】ránqìfèi गैस का खर्चा

【宽带费】kuāndàifèi ब्रौंड बांड का खर्च

【取暖费】qǔnuǎnfèi हीटिंग फीस

【有线电视费】yǒuxiàn diànshìfèi केबल टीवी फीस

【棚户区】pénghùqū झोपड़ी बस्ती, झोपड़पट्टी

【城中村】chéngzhōngcūn शहर में बसी गांव जैसी बस्ती

【拆迁】chāiqiān घर स्थानांतरण, विस्थापन

【拆迁办公室(拆迁办)】chāiqiān bàngōngshì (chāiqiānbàn) विस्थापन कार्यालय

【钉子户】dīngzihù अपनी शर्त पर जिद्दी परिवार

【强制拆迁】qiángzhì chāiqiān जबरदस्ती विस्थापन

【拆迁冻结】chāiqiān dòngjié विस्थापन पर रोक

【拆迁许可证】chāiqiān xǔkězhèng विस्थापन लाइसेंस

【回迁】huíqiān अपनी पुरानी बस्ती में पुनः बसना

【安置房】ānzhìfáng पुनर्वास के लिए मकान

【周转房】zhōuzhuǎnfáng स्थानांतरण के लिए अस्थाई मकान

【拆迁补偿】chāiqiān bǔcháng विस्थापन के लिए भत्ता

【货币补偿】huòbì bǔcháng भत्ते के रूप में नगदी देना

◆ 建筑 装修

【建筑】jiànzhù वास्तुकला, भवन निर्माण

【市政建设】shìzhèng jiànshè शहरी निर्माण

【住宅】zhùzhái निवास स्थान, बस्ती

【工程】gōngchéng अभियांत्रिकी योजना, परियोजना, प्रोजेक्ट

【施工】shīgōng निर्माण, काम करना

【平面图】píngmiàntú योजना-रूपरेखा

【室内装饰】shìnèi zhuāngshì घरेलू सज्जा

【工地】gōngdì निर्माण स्थल

【建筑材料】jiànzhù cáiliào निर्माण-सामग्री

【砖】zhuān ईंट

【瓦】wǎ खपरैल

【石】shí पत्थर, कंकर

【空心砖】kōngxīnzhuān जालीदार ईंट

【耐火砖】nàihuǒzhuān अग्निसह ईंट

【石灰】shíhuī चूना

【千斤顶】qiānjīndǐng जैक, उत्थापक

【脚手架】jiǎoshǒujià पाईट, पाड़

【家装】jiāzhuāng गृह सजावट, घरेलू सज्जा

【包工包料】bāogōng bāoliào श्रम व सामग्री का ठेका

【泥工】 nígōng राजगीर
【瓦工】 wǎgōng राज
【管道工】 guǎndàogōng पाइप लगाने वाला
【电工】 diàngōng बिजली मिस्त्री, बिजली वाला
【地漏】 dìlòu फर्शी नाली
【排气扇】 páiqìshàn पंखा
【下水道】 xiàshuǐdào जल निकास पाइप
【防水处理】 fángshuǐ chǔlǐ जल रिसाव निरोध काम
【五金件】 wǔjīnjiàn हार्डवेयर
【踢脚线】 tījiǎoxiàn बेसबॉर्ड, दीवार की आधार पट्टी
【吊顶】 diàodǐng कमरे में छत
【板材】 bǎncái काष्ठ सामग्री, लकड़ी
【整体厨房】 zhěngtǐ chúfáng समूचा किचन, अखंड रसोईघर
【洁具】 jiéjù टॉयलेट की चीजें, शौचालय के साधन
【壁纸】 bìzhǐ भित्ती कागज, वॉलपेपर
【油漆】 yóuqī पेंट, रंगलेप, रोगन
【涂料】 túliào पेंट, लेप, रोगन
【密封胶】 mìfēngjiāo फ्लुइड सीलेंट
【玻璃胶】 bōlijiāo ग्लास सीमेंट
【钢化玻璃】 gānghuà bōli टेंफनेड ग्लास
【夹层玻璃】 jiācéng bōli द्वितली ग्लास
【马赛克】 mǎsàikè मोज़ेक, पच्चीकारी
【门】 mén दरवाजा
【门牌】 ménpái हाउस नम्बर
【门牌号】 ménpáihào हाउस नम्बर
【旋转门】 xuánzhuǎnmén परिक्रामी दरवाजा
【防盗门】 fángdàomén चोर निरोध दरवाज़ा
【推拉门】 tuīlāmén स्लाइडिंग डोर, सरकवां दरवाज़ा, खिसका कर खुलने वाला दरवाज़ा
【折门】 zhémén मोड़ने वाला दरवाज़ा, फोल्डिंग डोर
【自动门】 zìdòngmén स्वचालित दरवाज़ा
【玻璃门】 bōlimén ग्लास का दरवाज़ा
【雕花门】 diāohuāmén नक्काशीदार दरवाज़ा
【板门】 bǎnmén स्लैब डोर, तख्ते का दरवाज़ा
【铁门】 tiěmén लोहे का दरवाज़ा
【吊门】 diàomén झूलता दरवाज़ा
【门柱】 ménzhù दरवाज़े का स्तंभ, गेट पोस्ट
【门轴】 ménzhóu दरवाजे की धुरी
【门框】 ménkuàng दरवाज़े का ढांचा
【门槛】 ménkǎn चौखट, दहलीज़, देहली
【门铃】 ménlíng दरवाज़े की घंटी, डोरबेल
【门把手】 ménbǎshou दरवाज़े का हैंडल
【拉手】 lāshou पकड़
【球形门拉手】 qiúxíng ménlāshou दरवाज़े का गोलाकार हैंडल
【门环】 ménhuán कुंडी
【门链】 ménliàn दरवाज़े की ज़ंजीर
【铰链】 jiǎoliàn हत्था, चूल लगाना
【门套】 méntào चौखट
【门吸】 ménxī द्वार डाट
【猫眼】 māoyǎn झांकने का छिद्र, द्वार का झरोखा
【窥孔】 kuīkǒng झांकने का छेद, झरोखा, बाहर झांकने का छेद
【防盗警报器】 fángdào jǐngbàoqì चोर विरोधी अलर्म
【蜂音器】 fēngyīnqì बज़र, गुंजक
【门碰头】 ménpèngtóu डॉर स्टॉप
【防撞球形桩】 fángzhuàng qiúxíngzhuāng टक्कर विरोधी गोलाकार स्तंभ
【锁】 suǒ ताला
【门锁】 ménsuǒ ताला, द्वार का ताला
【钥匙孔】 yàoshikǒng चाबी लगाने का छेद
【钥匙】 yàoshi चाबी
【万能钥匙】 wànnéng yàoshi मास्टर चाबी
【插销】 chāxiāo सिटकनी, चटकनी, बोल्ट
【瓷砖】 cízhuān चीनी मिट्टी की खपरैल
【墙砖】 qiángzhuān टाइल
【地砖】 dìzhuān फर्शी टाइल
【腰线】 yāoxiàn दीवार पर बीच की रेखा

【地板】dìbǎn लकड़ी का फर्श
【复合地板】fùhé dìbǎn कृत्रिम यौगिक फर्श
【实木地板】shímù dìbǎn शुद्ध लकड़ी का फर्श
【镶木地板】xiāngmù dìbǎn लकड़ी का तख्ता
【柚木地板】yóumù dìbǎn सागौन की लकड़ी का फर्श
【板条地板】bǎntiáo dìbǎn तख्तों का फर्श
【窗户】chuānghu खिड़की, झरोखा
【飘窗】piāochuāng दीवार से आगे निकली खिड़की
【落地窗】luòdìchuāng फ्रेंच दरवाज़ा, फर्श तक खुली खिड़की
【扇形窗】shànxíngchuāng फैन के आकार वाली खिड़की
【圆花窗】yuánhuāchuāng गुलाब नुमा खिड़की
【椭圆窗】tuǒyuánchuāng अण्डाकार खिड़की
【推拉窗】tuīlāchuāng खिसकने वाली खिड़की
【假窗】jiǎchuāng नकली खिड़की
【纱窗】shāchuāng स्क्रीन खिड़की
【百叶窗】bǎiyèchuāng बलाइंड खिड़की, झिलमिली
【软百叶窗】ruǎnbǎiyèchuāng विनीशियन ब्लाइंड
【固定百叶窗】gùdìng bǎiyèchuāng लौवर, झिलमिली
【花格窗】huāgéchuāng जाली वाली खिड़की
【框格窗】kuànggéchuāng सैश खिड़कियां
【双悬窗】shuāngxuánchuāng डबल लटकी हुई खिड़की
【小型窗】xiǎoxíngchuāng छोटी खिड़की
【凸窗】tūchuāng बे विंडो, खांचा खिड़की, निर्गत खिड़की
【圆肚窗】yuándùchuāng गोल पेट खिड़की
【老虎窗】lǎohǔchuāng सोने के कमरे की खिड़की
【门顶窗】méndǐngchuāng सरदली
【屋顶窗】wūdǐngchuāng छत पर खिड़की
【塔式天窗】tǎshì tiānchuāng लौवर
【盲窗】mángchuāng झूठी खिड़की
【烟窗】yānchuāng लौवर, झिलमिली
【竖铰链窗】shùjiǎoliànchuāng फरमेदार खिड़की
【双层玻璃窗】shuāngcéng bōlichuāng द्वितली ग्लास खिड़की
【铝窗】lǚchuāng एल्यूमीनियम की खिड़की
【铝合金窗】lǚhéjīnchuāng एल्यूमीनियम मिश्रित धातु की खिड़की
【钢窗】gāngchuāng इस्पात की खिड़की
【窗框】chuāngkuàng खिड़की का चौखटा
【窗台】chuāngtái खिड़की
【窗玻璃】chuāngbōli खिड़की का शीशा
【窗扇】chuāngshàn खिड़की की चौखट
【窗撑】chuāngchēng चौखट टेक
【窗花格】chuānghuāgé नक्काशीदार फ्रेम
【网状窗格】wǎngzhuàng chuānggé खिड़की के छोटे से जालीदार फ्रेम
【百叶板】bǎiyèbǎn पट्टी, लकड़ी की पट्टी
【雨篷】yǔpéng झिलमिली, शामियाना, चंदवा
【天篷】tiānpéng छतरी, शामियाना
【防雨板】fángyǔbǎn फ्लैशिंग
【遮阴棚】zhēyīnpéng लता मंडप
【浴缸】yùgāng नहाने का टब, बाथटब
【浴帘】yùlián बाथरूम का परदा
【马桶】mǎtǒng फ्लश टॉयलेट, कमोड
【壁炉】bìlú अंगीठी
【壁炉台】bìlútái तवा, चूल्हे के ऊपर रखने वाला तवा
【壁炉架】bìlújià अग्निकोष्ठ के ऊपर की पट्टी
【壁炉台板】bìlú táibǎn मैंटलबोर्ड
【炉栅】lúzhà अंगीठी, झंझरी

【炉栏】lúlán फायर स्क्रीन
【管道】guǎndào नलिका
【煤气灶】méiqìzào गैस स्टोव

◆ 租赁

【房屋租赁】fángwū zūlìn किराये पर मकान लेना
【求租】qiúzū भाड़े पर मकान मांगना
【出租】chūzū रेंट पर मकान देना
【转租】zhuǎnzū शिकमी देना, किरायेदार द्वारा दूसरे को रेंट पर देना
【空屋】kōngwū खाली कमरा
【备有家具的出租房】bèiyǒu jiājù de chūzūfáng साज-सामान युक्त किराए का मकान
【房主】fángzhǔ मकान का मालिक
【房东】fángdōng मकानदार, मकान का मालिक
【二房东】èrfángdōng शिकमी मालिक, उपपट्टेदार
【房客】fángkè कमरा किरायेदार
【原租户】yuánzūhù मूल किरायेदार
【租房合同】zūfáng hétong मकान किराया ठेका
【租约】zūyuē पट्टा
【契约】qìyuē समझौता
【副本】fùběn कोपी
【违约】wéiyuē अनुबंध का उल्लंघन
【续约】xùyuē समझौते की अवधि बढाना
【欠租】qiànzū बकायेदार
【赔偿】péicháng मुआवज़ा, क्षतिपूर्ति
【宽限(期)】kuānxiàn(qī) माफ़ी-अवधि
【合租】hézū सह किरायेदार
【合租人】hézūrén सहकिरायेदार
【分租】fēnzū शिकमी पट्टा
【甲方】jiǎfāng पक्ष ए
【乙方】yǐfāng पक्ष बी
【短租房】duǎnzūfáng अल्पकालिक किरायेदार मकान
【房租】fángzū मकान किराया, भाड़ा, रूम रेंट
【押金】yājīn गिरवी की नकद
【租金】zūjīn किराया, भाड़ा
【预付租金】yùfù zūjīn किराये की पूर्व अदायगी
【租金收据】zūjīn shōujù किराये की रसीद
【定金】dìngjīn बयाना
【保证金】bǎozhèngjīn गारंटी फंड
【违约金】wéiyuējīn परिनिर्धारित नुकसानी, संविदा भंग पर जुर्माना
【带家具】dài jiājù फर्नीचर सहित
【季付】jìfù त्रिमाही भुगतान
【年付】niánfù वार्षिक भुगतान

2. 家居

◆ 家具 家居用品

【家具】jiājù फर्नीचर
【成套家具】chéngtào jiājù फर्नीचर
【木制家具】mùzhì jiājù लकड़ी का फ़र्नीचर
【红木家具】hóngmù jiājù महोगनी फ़र्नीचर, लाल लकड़ी वाला फ़र्नीचर
【藤制家具】téngzhì jiājù बेंत का फर्नीचर
【竹制家具】zhúzhì jiājù बांस का फर्नीचर
【中式家具】zhōngshì jiājù चीनी शैली का फर्नीचर
【西式家具】xīshì jiājù पश्चिमी शैली का फर्नीचर
【仿古家具】fǎnggǔ jiājù प्राचीन शैली का फर्नीचर
【办公家具】bàngōng jiājù कार्यालय का फ़र्नीचर, ऑफिस फर्नीचर
【儿童家具】értóng jiājù बच्चों के लिए फर्नीचर
【组合家具】zǔhé jiājù अनुभागीय फ़र्नीचर, यौगिक फर्नीचर
【格栅家具】gézhà jiājù जालीदार फर्नीचर

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com